

26e JAARGANG

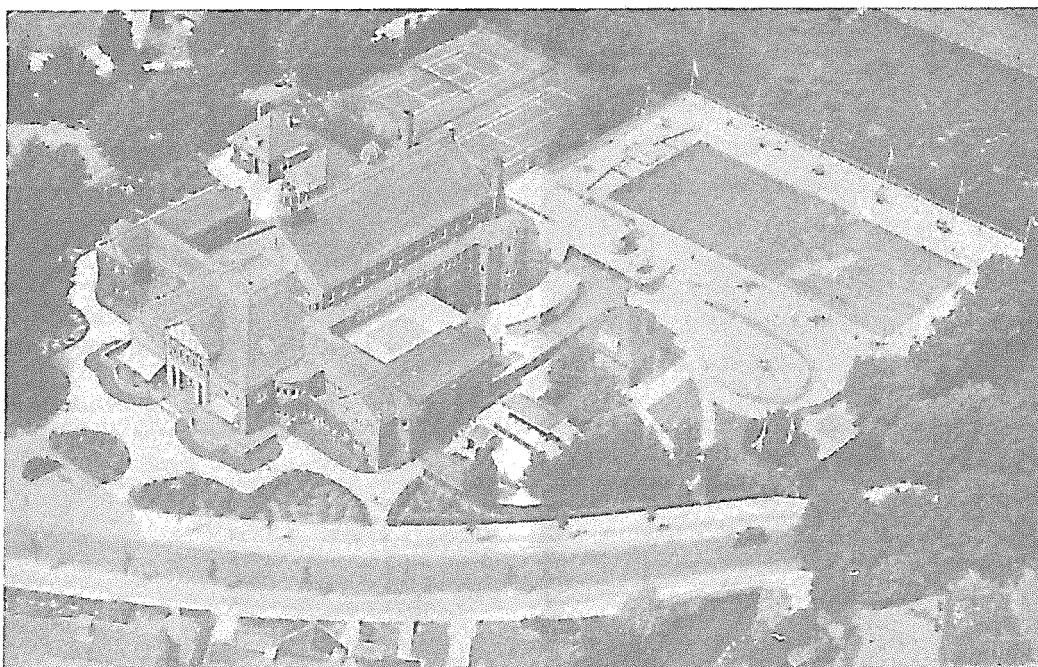
CLUBORGaan

HET VIJGEBLAD

Ons oefenterrein:

Stoop's Bad, Overveen

Gem. Zweminr. a/d Kleverlaan



Officieel Maandblad der Haarl. Zwem- en Poloclub H.V.G.B.

Opgericht 15 juni 1900 door wijlen Dr. W. E. Merens

ONZE OEFENUREN :

's winters Stoop's Bad:

's zomers Gem. Zweminr. Kleverlaan:

ADSPIRANTE

Vrijdag 17.00-18.00 uur

vrijdag 20.00 u.—22.00 u

dinsdag 19.00 u.—21.00 u.

Sportmagazijn

Gretha de Bruyn

RUIME PARKEERGELEGENHEID

TWIJNDERSLAAN 7 - HAARLEM - TEL. 15116

Voor al uw schilderwerk

G. C. van Berkel

Amaryllislaan 5, Heemstede, Tel. 37910

Hotel - Café - Restaurant

„Zijlhoeve”

gelegenheid voor
vergadering, receptie en diner
Moderne zaal

ZIJLWEG 159 - TELEFOON 13663

Voor

DE MODERNSTE BRILLEN

naar

Opticien P.v.d. Geest

Gen. Cronjéstraat 15 - Telefoon 54131

Alleen vertegenwoordiging voor Haarlem en omstreken

LIPS' Slotenfabriek
PHILITE Bouwbeslag
BELZER gereedschappen

GIEBELS IJZERHANDEL N.V.

Ged. Oude Gracht 5-7, Haarlem
Telefoon 11304 - 21355

VESPA

voor werkelijk goede service

J. DE GRAAF

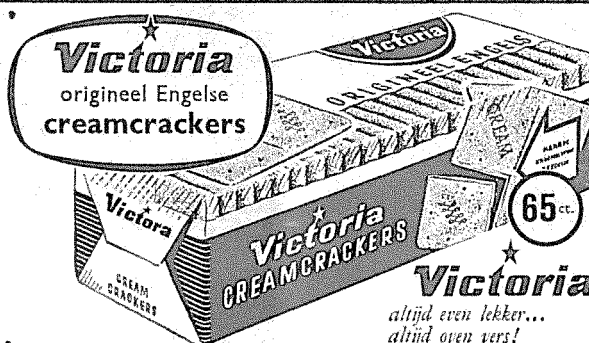
De zaak van vriendschap en vertrouwen

KLEVERPARKWEG 2 - HAARLEM

Het gespecialiseerde Vespa-adres

Telefoon 6 11 55 - 6 20 67

Gazelle rijswielen Berini bromfietsen



MAANDBLAD "HET VIJGEBLAD"

-november 1962-

Redactie:

A.J. Nater - Pr. Irenelaan 20
Voorschoten - tel. 01717 - 2037

Secretariaat:

A.J. van Ommeren
Bestevaerstraat 7
Haarlem - tel. 15192

Penningmeester: J.J. Hogeland Jr
Marnixplein 5 - Haarlem - telefoon 57561
..... GIRO no 45 97 34

26^e JAARGANG - No 9

Officieel orgaan van de
Haarlemse Zwem- en Poloclub

[H, V, G, P]
Opgericht: 15 juni 1900

AAN ONZE "NIEUWELINGEN"

Door de nieuwe ledenwerf-actie hebben vele meisjes en jongens zich als lid aangemeld. Dat is vanzelfsprekend prettig. Hoe meer zielen, hoe meer vreugd! Wij zijn erg blij, dat jullie aan onze oproep gehoor hebt gegeven. Wij spreken de wens uit, dat het jullie in onze vereniging zal mogen bevallen. Nu jullie actief aan de zwemsport bent gaan deelnemen, hopen wij dat zowel jullie als HVGB plezier ervan zullen beleven.

Zoals jullie reeds bemerkt zullen hebben, doen wij ons uiterste best jullie te helpen bij de training. De namen Betty, Piet, Erik, Leo, Joep, Peter en Bubi hebben vast en zeker nu al een bekende klank voor jullie. Zij zijn het, die vol enthousiasme jullie instrueren en proberen van jullie goede polospelers en zo mogelijk snelle zwemmers en zwemsters te maken. Indien jullie goed luisteren, oefenen en regelmatig op het oefenuur komen, is de eerste stap in de goede richting reeds gezet.

Het is verder vanzelfsprekend geen bezwaar als de diverse moeders en vaders eens op bezoek willen komen in Stoop's Bad. Wij zouden dit zelfs zeer op prijs stellen. Desnoods mogen zij dan zelf ook een duik in het water nemen, indien zij daarin zin mochten hebben. Hebben jullie verder nog vriendjes of vriendinnetjes, die ook zo graag zouden willen zwemmen, dan kunnen jullie hen gerust meenemen naar het oefenuur. Zij kunnen dan alles zelf meemaken. Eén of twee keer komen zwemmen verplicht hen tot niets.

Moge de beoefening van de zwemsport jullie allen véél vreugde en voldoening geven.

NAMENS HET BESTUUR:

jullie voorzitter
W.N. Schornagel.

VAN HET SECRETARIAAT:

Adreswijziging:

Koen Anthoni J. Israëlslaan 1 R'dam (Hillegersberg)

Nieuwe leden:

Arno Rol	Frans Erensstraat 17	Haarlem	26.09.54
Ingrid van Nes	Mr Jan Gerritslaan 77	"	26.04.54
Maartje Glastra	K. Doormanlaan 118	"	08.08.51
Wiebe Glastra	K. Doormanlaan 118	"	01.07.54
Willy v.d. Horst	Haspelstraat 3	"	07.11.50
Loesje Koel	Stuyvesantplein 22 rd.	"	30.03.51
Jan Sikkema	Velserstraat 14	"	08.10.46
Marijke Veerman	Obistraat 83	"	23.04.50
Karin Kuijper	Voorduinstraat 23	"	18.11.50
Erik Kal	van Riebeecklaan 45	"	15.06.52
Frits Ringma	Delftlaan 201	"	11.08.54
Henk Schornagel	Verbindingsweg 25	Bl'daal	23.12.37
Frits Ringma	Delftlaan 201	Haarlem	11.08.54
Ruurt v.d. Berg	Lod. v. Deijssellaan 240	"	18.06.52
Hans Coppenol	Molenveltlaan 11	S'poort	13.10.50

INDELING OEFENUREN:

ADSPIRANTEN.....VRIJDAGNAMIDDAG van 5 tot 6 uur
algehele leiding: Piet Kok

- de oudere jongens en meisjes oefenen bij Bubi Frankenthal en Piet Kok in het diepe gedeelte;
- de jongere adspiranten worden getraind door Erik, bijgestaan door Betty, Joep, Leo en Peter (eventueel Marja)

SENIORES / JUNIORES.....VRIJDAG AVOND.....van 8 tot 10 uur..

- de "mannen" trainen bij Bubi, terwijl de dames en meisjes zich bij Frans Ludding moetenervoegen;
- na het zwemgedeelte de onderlinge polowedstrijden, waarbij vanzelfsprekend ook de "oude knarren" opgesteld worden!

SPECIALE POLOTRAINING.....ZONDAGMORGEN.....van 8 tot 9 uur

- zwemmen o.l.v. Bubi Frankenthal
- waterpolo o.l.v. Jacques Hogeland

W.N.S.

KIENAVOND 1962

Deze traditionele, uiterst gezellige avond zal ditmaal gehouden worden op zaterdag 22 december a.s. Natuurlijk weer in ons eigen home, Hotel-café-rest. De Zijlhoeve, voor de meer ingewijden beter bekend onder de naam "Het Haantje", Zijlweg 158.

De kiencommissie, bestaande uit HH. Hogeland Jr, Ludding, J. Rol en ondergetekende, zullen proberen de prijzentafel weer een aanlokkelijk beeld te laten vertonen, maar..... alléén kunnen wij dat werkelijk niet. Wij roepen dus weer de hulp in van alle HVGBers/sters, van jong tot oud, om voor die avond prijzen te bemachtigen. Ook nu geldt weer dat zij/hij die de meeste prijzen aanbrengt het één of andere geschenk krijgt in de vorm van een waarde- resp. boekenbon. Verder is het U waarschijnlijk wel bekend, dat op de avond zelf ook de door U geschonken prijs kan worden afgegeven. Mocht U zelf niet kunnen komen, dan is een telefoontje genoeg. Wij zullen het ter beschikking gestelde laten afhalen.

De jonge adspiranten, echter met een minimum leeftijd van 12 jaar, zijn van harte welkom, maar in ieder geval onder geleide van vader en moeder of een oudere broer of zuster (de kiencommissie stelt zusters zelfs zeer op prijs!). Na afloop plegen wij meestal te besluiten met een dansje.

De overige kienavonden zijn bijna steeds een groot succes geweest. Ook dit jaar kan dit zo zijn - U hebt dit zelf in de hand. Komt met vrienden en bekenden, neemt een prijsje mee en vergeet Uw goede humeur niet!

Namens de kiencomm.

W.N. Schornagel

ADSPIRANTEN

Weet je nog wat er in het vorige maandblad stond over die gratis 10-badenkaart op Stoop's Bad? Dus..... wie de meeste nieuwe leden opgeeft vóór 1 januari a.s., met een minimum van drie, kan dus 10x gratis zwemmen!!!

Red.

ZO SPEELDEN ONZE POLOPLOEGEN

Voor de bondscompetitiewedstrijd DAW 1 - HVGB 1 reisden onze heren naar Alkmaar, 31 oktober jl. Het was een vlotte partij met beter veldspel van HVGB t.o.v. de tegenstanders; wat schotvaardigheid betrof, bleef DAW echter ons de baas. De eerste helft was nog jong toen HVGB al een 2-0 achterstand had opgelopen. Het eerste doelpunt, een doorslagbal, ging volgens onze doelwachter Frans over. Zeer verbaasd echter bemerkte hij, dat

zijn heiligdom grotere afmetingen had dan hij had verondersteld! Bij het tweede ging, na enig geworstel op de 2-m-lijn, Cees Hartel de kant op. Deze door DAW verkregen spelersmeerderheid werd wel dra benut. Na het middenuit nemen waagde Piet Kok een ver schot. Het was dermate hard en zuiver, dat de DAW-doelverdediger geen verweer had. Wederom ging HVGB in de aanval en na enkele mislukte en afgeslagen aanvallen was het Erik die, na goed opzwemmen, de hem toegespeelde bal in een doelpunt omzette. Nog vóór de rust konden de Alkmaarders de stand 3-2 op het uitslagenbord laten noteren.

Na de rustpauze wederom goed spel van onze kant, maar uiteindelijk toch niet productief genoeg. Een uitval van de tegenpartij maakte de achterstand nog groter (4-2). De door Pieter goed vrij gezwommen Ron Boon wist uit een op hem geplaatste bal deze achterstand gelukkig weer te verkleinen. Even later kon de gelijkmaker gescoord worden. Erik werd te hardhandig aangepakt. De toegekende strafworp betekende 4-4. Jammergenoeg zag DAW kans om met nog een paar seconden te spelen hun winnende doelpunt te maken. Een 5-4 nederlaag voor ons, maar een prettige en sportieve wedstrijd.

Ook in de kringcompetitie moest ons eerste een nederlaag boeken. Onze tegenstander HPC wist met 3-1 te winnen, hoewel wij tot in de 3de speeltijd de stand nog gelijk wisten te houden (1-1). Van onze zijde was het een rommelige wedstrijd met veel gemiste kansen. Ons enige doelpunt kon Ron pas scoren, nadat twee HPC-ers op de kant zaten. Dit geeft dus wel te denken! Een wedstrijd om snel te vergeten. Gelukkig wordt er momenteel hard gewerkt om betere resultaten te verkrijgen. Het "eerste" ziet met goede moed de komende wedstrijden tegemoet.

Nu dan het wel en wee van onze tweede poloploeg. Zij zijn met twee tegenstanders van het ene uiterste in het andere terecht gekomen. De eerste wedstrijd, tegen DWT 1, leverde een beschamende 12-5 nederlaag op. Helaas werden de eerste vier minuten met zes man gespeeld. Dit leverde al snel een 3-0 achterstand op. Eenmaal op volle sterkte, waren het Aat Rol (3x) en Hans Heisterkamp, die de balans weer in evenwicht brachten, waarbij DWT ondertussen een vierde doelpunt had gemaakt. Hierna bleek al ons kruis te zijn verschoten. De "Watertrappers" zetten de doelpuntenmachine in werking en toen het "gasmuntje" op was, prikte er op het uitslagenbord een hatelijke 12. Aat wist voor HVGB nog de vier in een vijf te veranderen.

Het andere uiterste was de 11-5-zege op HZV 1. Een vlotte

wedstrijd, waarin alles lukte. Hierbij moet gezegd worden dat het spel van de Hillegommers zwak was en dat met oude routiniers als Aat, Jelle, Ap, Hans, Frans en Ron de doelpuntenregen vlot van stapel liep. Wie de makers waren, was niet bij te houden. Behalve Eddy van Riel, die ons doel verdedigde, meen ik dat alle spelers hun puntje hebben bijgedragen om aan 't totaal van 11 te komen. (In alle bescheidenheid moet Uw redacteur bekennen, dat hij, ondanks verwoede pogingen, geen succes heeft gehad!)

Wat de volgende wedstrijden betreft, er staan nog een paar fikse partijen op 't programma. Heren, houdt de conditie op peil, zodat nog fraaie overwinningen te vermelden zijn.

HVGB 3 heeft ook zijn tweede wedstrijd met 5-1 verloren, ditmaal tegen HPC 2. Zoals reeds in het vorige maandblad opgemerkt, wordt het voor dit zevental een lastige competitie. Laat jullie echter door deze nederlagen niet van de wijs brengen. Er kan veel geleerd worden en met enthousiasme komen er zeker enkele overwinningen uit de bus. Geen van beide wedstrijden heb ik zelf kunnen bijwonen, doch van "good old" Dolf, de "vader" van dit team, heb ik vernomen dat bijv. Theo Schouten tegen HPC een fraai doelpunt maakte. Ook Dick Saher en Arno Schornagel zijn ware terriërs als het verdedigen betreft!

Polo-sik

(In het bovenstaande verslag zijn de adspiranten niet genoemd. Van zeer betrouwbare zijde vernam ik echter, dat zij wel degelijk hebben moeten spelen. Wegens niet opkomen hebben zij een 5-0 nederlaag opgelopen. Het is toch wel dringend noodzakelijk, dat hier eens paal en perk aan gesteld wordt. Het bestuur moet m.i. terdege onderzoeken wat de oorzaak is en vervolgens maatregelen treffen dat dit voorkomen wordt. Dit "niet opkomen" schijnt regelmaat te worden. Dit doet de naam van HVGB GEEN GOED! en om het eens anders te zeggen: "dit gedonder moet afgelopen zijn". Red.)

COMPETITIE-ROOSTER

belangrijk voor alle polospelers
----- van HVGB -----

za.dag	1 dec. 1962	(bond)	HVGB 1	- Nept. Za 1	20.25 uur
"	1 "	" (kring)	HVGB 3	- NVA 1	20.50 "
"	8 "	" (")	HVGB 1	- DAW 1	21.45 "
di.dag	11 "	" (")	Njord 1	- HVGB 3	21.50 "
wo.dag	12 "	" (bond)	Meeuwen 2	- HVGB 1	19.30 "
za.dag	15 "	" (kring)	Haarlem 1	- HVGB 2	21.45 "
"	22 "	" (")	HVGB 1	- Nept. Za 1	21.45 "
wo.dag	9 jan. 1963	(kring)	VZV 1	- HVGB 2	20.50 uur

za.dag 12 jan. 1963 (bond)	HVGB 1	- HPC 1	20.00 uur
di.dag 15 " " (kring)	HVGB 1	- CIOS 1	21.40 "
za.dag 19 " " (")	DWR 1	- HVGB 2	21.45 "

Het wedstrijdschema na 19 januari 1963 is nog niet bekend. Zodra dit het geval is, zal dit eveneens opgenomen worden.

HET IN MEMORIAM D.E. van LEERSUM POLOTOERNOOI

Dit, jaarlijks door DWR georganiseerde, polotoernooi wordt zaterdag 29 december gehouden in het Sportfondsenbad te Haarlem. Aanvang 8 uur 's avonds. Deze trofee is in ons bezit en wij hopen dat deze mooie wisselprijs ook in 1963 in onze medaillekast zal staan. Dit is een toernooi voor zeventallen uit Kring Haarlem. HVGB is in de loop der jaren (en dat zijn er al heel wat) het grootste aantal malen als overwinnaar uit de strijd getreden, gevolgd door HPC, Haarlem en DWR. HVGB-supporters noteert deze datum!!

R. Boon

H. V. G. B. KLAVERJAST . . .

Woensdag 21 november jl. heeft HVGB weer achter de kaarten gezeten. Er is een klein beetje tekening gekomen in de stand van de competitie, hoewel er na drie wedstrijden dus nog niets van gezegd kan worden.

De 1ste, 2de en 3de prijs werden gewonnen door resp. Dolf van Ommeren, Riet van Ommeren en Nel Schutter.

De stand is nu: (aangegeven in aantal punten)

na 3 wedstrijden:	na 2 wedstrijden:	na 1 wedstrijd:
1. A.J. v. Ommeren 6194	- P. Wapstra 5575	- J. Hogeland jr 6412
2. T. Hellingman 6135	- Mevr. v. Uijtert 5100	- C. Oderkerk 6217
3. R. v. Ommeren 6093	- F. Ludding 5061	- J. Hogeland sr 5958
4. D. Hellingman 6034	-	- J. v. Beelen 5666
5. M. Hogeland 6028	-	- A. Vermeulen 5253
6. L. Schutter 5976	-	- G. v. Beelen 4789
7. N. Schutter 5823	-	- E. v. d. Bosch 4671
8. H. Kuijper 5649	-	-
9. W. Rol 4914	-	-

A. J. v. O.

DE SPELREGELS en nog wat! (2)

In het vorige maandblad werd dit onderwerp begonnen met "de gewone fouten". Thans zullen de "zware fouten" onder de loupe genomen worden, die in spelregel 17 opgesomd zijn.

Als zware fouten worden beschouwd:

- Een tegenstander vasthouden, onderduwen of naar zich toetrekken, wanneer deze de bal niet houdt.
- Een tegenstander trappen, slaan of dreigende bewegingen maken, welke deze bedoeling verraden.
- Het begaan van een fout binnen het 4-m-gebied waardoor een doelpunt hoogstwaarschijnlijk wordt voorkomen.
- Gehoorzaamheid weigeren aan de scheidsrechter (ook van toepassing indien bij een straf- of hoekworp de spelers niet vlug genoeg het 4-m resp. 2-m-gebied verlaten of de doelverdediger niet vlug genoeg naar zijn doel terugkeert).
- Volharden in het begaan van gewone fouten (ook van kracht, indien een speler zich bij herhaling schuldig maakt aan het maken van dezelfde gewone fout).
- Zich aan wangedrag schuldig maken (geweldpleging wordt als wangedrag beschouwd, evenals het gebruik van onbetamelijke woorden en aanhoudend foutief spel enz.).
- De uitvoering van een vrije worp, een doelworp, een strafworp of een hoekworp hinderen.

De straf voor een zware fout is:

- Een vrije worp te nemen door de dichtstbijliggende tegenstander van de foutieve speler, terwijl de foutieve speler uit het water MOET worden verwezen, behalve wanneer een strafworp wordt gegeven overeenkomstig spelregel 18.
- In alle gevallen waarbij een speler uit het water verwezen wordt, mag hij eerst weer aan het spel deelnemen nadat er een doelpunt is gemaakt. De scheidsrechter heeft echter het recht hem uit te sluiten voor de gehele duur van de wedstrijd. (Een andere mogelijkheid is er voor de scheidsrechter niet.)
- De vrije worp mag eerst genomen worden nadat de foutieve speler zo vlug mogelijk en langs de kortste weg het water heeft verlaten.

Deze zware fouten geven nog wel eens moeilijkheden, mede door de uitzondering, die in bovengenoemde spelregel 18 is vermeld. Hierin staat: "Aan de speler die het slachtoffer is van een fout volgens spelregel 17 (een tegenstander vasthouden, onderduwen of naar zich toetrekken, wanneer deze de bal niet houdt en een tegenstander trappen, slaan of dreigende bewegingen maken, welke deze bedoeling verraden) binnen het 4-m-gebied van de tegenpartij MOET een strafworp worden toegekend". Hieruit kan men dus lezen, dat niet altijd een strafworp volgt bij het begaan van een zware fout. Vaak blijkt de uitroep "dat is toch zeker een strafworp" van een toeschouwer of speler foutief, omdat de zware fout niet tot de eerste twee genoemde punten behoorde.

Zal bijv. een speler binnen zijn eigen 4-m-gebied zijn tegenspeler bij herhaling hinderen of belemmeren in het vrije bewegen van zijn ledematen (een gewone fout volgens spelregel 15, zie vorige maandblad), dan zal de scheidsrechter, die juist handelt, de foutieve speler het water uitzenden en geen strafworp geven! Dit is dus herhaling van "gewone fouten".

Even stilstaan bij het verschil tussen de gewone fout "steunen op of afzetten van een tegenstander" en de zware fout "onderduwen, trappen, slaan enz." kan ook wel nuttig zijn. Wanneer de tegenstander zich afzet dan behoeft men de scheidsrechter niet vragend aan te kijken of op andere wijze duidelijk te maken dat die "kerel" er nu toch wel eens uitgestuurd moet worden! Waar gaat echter de afzet over in de trap? Voorkom deze vragen door als speler deze gewone en zware fouten niet te maken. Vooral door goede training is een goede spelopvatting mogelijk. Tracht door snel reageren (door training op te voeren!) net iets eerder de bal te bemachtigen dan de tegenstander. Goed opstellen, goed samenspel, enz. geven een betere waarborg voor de overwinning dan het benutten van allerlei overtredingen, die de scheidsrechter niet direct zal kunnen zien.

Geef ook de tegenstander, die dit "spel" wil spelen geen kans door steeds nagenoeg horizontaal in het water te liggen, dus in starthouding, naast of achter de tegenstander.

(wordt vervolgd) - Ap Nater

LAATSTE NIEUWS !

VRIJDAG 30 NOVEMBER BEZOEKT SINT NICOLAAS

het H.V.G.B. adspiranten-oefenuur van 5-6 uur !

Alle kinderen, leden zowel als zusjes, broertjes, vriendjes en vriendinnetjes zijn van harte welkom.

ATTENTIE · POLOSPELERS !

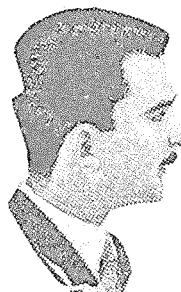
Let s.v.p. op de aanvangstijden van de wedstrijden. De competitieleider is onverbiddelijk. Iedere wedstrijd moet op tijd beginnen. Als de aanvangstijd bijv. 9 uur is, dan betekent dat om 9 uur in het water liggen. Daarvoor moet men dus zich verkleden. Tevens moeten de legitimatiekaarten vooraf gecontroleerd kunnen worden door de scheidsrechter.

KOPIJ: gaarne vóór 20 december! Dank U!



Glab

Coiffures



OUDE GROENMARKT 24 - t/o Kosterij Grote Kerk - TELEF. 10412

FOTO-ENGEL

ALLES OP FOTO- EN FILMGEBIED

ANEGANG 32 - TEL. 16246

KLEVERPARKWEG 7 - TEL. 61669

HAARLEM

BLOEMENDAALSESTRAATWEG 86

TEL. (02560) - 8506

SANTPOORT-Z.

Kolen van Honing

In iedere woning

G. Honing & Zn - Brandstoffenhandel

Nieuwe Gracht 36 Haarlem

Telefoon 10230 - 34059

OOK OLIE VERKRIJGBAAR

Sporthuis te Nuyl

SCHOTERWEG 27 - Telef. 56200

Het adres voor zomer- en wintersporten

Ieder lid van H.V.G.B. ontvangt 10 pct. korting

Calvé

pindakaas hm wat lekker !

Handelsinstituut

„BALTUSSEN”

Steno-Typen (Nederl. en mod. talen)

Cyclostylewerk

Jansweg 42 - Haarlem - Telefoon 15568

STOOP'S BUFFET

Iedere dag geopend

Bier - Koffie - Thee - Limonade

Koek - Versnaperingen - enz.

J. ZOMER

VOOR GOED VERZORGD BLOEMWERK

A. Wigman Bloemsierkunst

KLEVERPARKWEG 21 d - TELEFOON 5 09 72 - HAARLEM



gezonde voeten bij SPORT

Zwem niet door met het zo hinderlijk-jeukende **zwemmers-oftussenteen-eczeem**. Het beïnvloedt vaak ongemerkt Uw prestaties, terwijl bovendien infectie-gevaar U bedreigen. Doe er iets tegen! Volg het voorbeeld van zoveel vooraanstaande zwemmers en gebruik regelmatig Decylon.

- **poeder** om de huid gezond en veerkrachtig te houden.
- **zalf** voor een snelle genezing
- **tinctuur** voor hardnekkige gevallen.

DECYLON



Verkrijgbaar uitsluitend
in apotheken en drogisterijen

N.V. Koninklijke Pharmaceutische Fabrieken v/h
BROCADES-STHEEMAN & PHARMACIA

Werk een

DONATEUR

voor

H.V.G.B.

ALLE GOEDE DINGEN UIT DRIEËN :

verf glas krug

Julianapark 54 - Haarlem-N. - Tel. 58131

Filiaal:

Essenstraat 27 - Haarlem - Tel. 57229

Falcon

Geknipt voor
ieder weer!

